

# Inhalt

## I Zionismus, Sprache, Krieg — 1

- 1 Poetische Sprache – Schreiben vom ›Dort‹ — 1
- 2 Sprache des Krieges — 5
- 3 ›Diskurs-Poetik‹ — 14
- 3.1 Sprache und Diskurs bei Foucault — 17
- 3.2 Semantik und Pragmatik — 21
- 3.3 Sprache und ›diskursive Kontoführung‹ — 25

## II Sprache des Zionismus und kulturelle Deutungsmuster vor dem Ersten Weltkrieg — 30

- 1 Religion — 30
- 1.1 Sakrale Semantik — 31
- 1.2 Der erste Zionistenkongress – Zwischen Religion und Tradition — 38
- 2 Wachstum, Verwurzelung und Körperlichkeit – Sprachliche Verhandlungen der ›Landnahme‹ — 45
- 2.1 »der Baum lebt« – Wachstum im *Judenstaat* — 46
- 2.2 »Kulturkeime« – Wachstum im Kulturzionismus — 52
- 2.3 Körperbilder – Judentum als Organismus — 57
- 3 Krankheit – Defekte/Pathologie/Körper — 63
- 3.1 Kurative Therapie: Zionismus — 64
- 3.2 *Assimilationssucht* — 67
- 3.3 Zionismus und (›Rassen-›)Anthropologie – Biopolitische Optimierungsprozesse des ›defekten jüdischen Volkskörpers‹ — 71

## III Sprache der Überhöhung – Tradition und Krieg — 79

- 1 Sakrale Sinngebung — 79
- 1.1 Direkte Sakralisierungen — 83
- 1.2 Indirekte Sakralisierungen — 88
- 2 *Makkabäa. Jüdisch-literarische Sammlung von Louis Lamm* — 95
- 2.1 *Makkabäa* im Kontext von *Lamm's Jüdischer Feldbücherei* — 95
- 2.2 »Laßt uns Makkabäer sein!« – Modernes Makkabäertum im Ersten Weltkrieg — 99
- 3 Adaptionen des Fremden — 110
- 3.1 Das ›Kreuz‹ als Symbol des Krieges — 110
- 3.2 Arnold Zweig: *Die Bestie* (1914) — 122
- 3.2.1 Unter einem »Kreuz aus Zaunstangen« — 122
- 3.2.2 Kriegerische Trauerriten zwischen Christentum und Judentum — 125
- 3.2.3 Ahasver vs. Kain — 132

**IV Patho-Logien – Vom Symptom zum ›Trauma‹ — 136**

- 1 Zur doppelten Semantik der Körper- und Krankheitsbilder — 136
- 1.1 Semantik und Pragmatik von Verletzung, Erkrankung, Hygiene und die Ökonomie der Invalidität — 138
- 1.2 Regeneration(en) — 146
- 2 Bedrohung des Körpers –  
Felix Theilhaber: *Schlchte Kriegserlebnisse* (1916) — 159
- 2.1 ›Demarkierungsarbeiten‹ — 159
- 2.2 »Fahrt mit einem Schwerkranken« – Kriegsfiktion — 163
- 3 »die Instrumententasche in der Hand« – Kafkas ›Land-Arzt‹ — 168
- 3.1 »Schakale und Araber« – »der Körper war an mehreren Stellen weit aufgerissen« — 168
- 3.1.1 Szenische Differenz — 168
- 3.1.2 Schakale, Araber, Juden und Kosaken — 172
- 3.1.3 Reinheit, Schmutz und ›Körperhygiene‹ — 176
- 3.1.4 Der ›Volkskörper‹ als Wunde — 179
- 3.2 Pathologisches Erzählen – Kafkas »Landarzt« — 182
- 3.2.1 »Hollah, Bruder, hollah, Schwester!« — 183
- 3.2.2 Wund(re)präsentationen – Dissoziation und Trauma — 188

**V ›Schlacht-Feld‹ – Topologien der Transgression — 195**

- 1 Zur Logik des Ortes — 195
- 1.1 Vom ›Sinn‹ des Todes — 196
- 1.2 Kriegsführung als ›Kolonisationsarbeit‹ — 200
- 2 (Kultur)Poetische Transgressionen — 207
- 2.1 Orte der Überführung – Gräber — 207
- 2.2 Eschatologie des Schlachtfelds — 215
- 2.3 Mythischer Bellizismus – Abraham Schwadron: *Mauschel-Predigt eines Fanatikers* (1916) — 221
- 2.4 Kafkas »Ein Traum« – Schreiben und Krieg — 229
- 3 Kriegsgeschehen als Bruch – ›Judenzählung‹ (1916) — 235
- 3.1 Zur kulturpoetischen Perspektivierung der ›Judenzählung‹ — 235
- 3.2 Arnold Zweigs »Judenzählung vor Verdun« (1916) — 238
- 3.2.1 Inszenierung des Feindes — 240
- 3.2.2 »Die große Verwandlung hat begonnen« – Transgressionshoffnungen — 246

**VI Unsichere Territorien – Literatur im Horizont der ›Nationalen Heimstätte‹ — 255**

- 1      >Hier< und >Dort< – Systemtransfer: Projektion/Transgression — 255
- 2      Kafkas Hunde – Erzählen vom/im Hinübergehen — 260

**Literaturverzeichnis — 266**

- Primärliteratur — 266  
Sekundärliteratur — 275

**Abbildungen — 291**

**Index — 292**

**Danksagung — 294**